Rok 1931
№ 2.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 12.
z dnia 21. marca 1931 r.

Wiadomości Statystyczne

powiatu Świętochłowice

I. Ruch ludności

a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Stan ludności w dniu 31. I. 1931 r. – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	Przyrost w czasie od 1. II. do 28. II. 1931 r. – wskutek urodzeń – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	wskutek przyprowadzek – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	Ogólny przyrost – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	Ubytek w czasie od 1. II. do 28. II. 1931 r. – wskutek zgonów – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	wskutek wyprowadzek – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	Ogólny ubytek – płci męskiej	płci żeńskiej	razem	Stan ludności w dniu 28. II. 1931 r. – płci męskiej	płci żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1.	Brzeziny	3587	3615	7202	6	7	13	7	6	13	13	13	26	4	2	6	15	6	21	19	8	27	3581	3620	7201
2.	Brzozowice	1606	1661	3267	1	8	9	10	5	15	11	13	24	1	—	1	1	2	3	2	2	4	1615	1672	3278
3.	Chropaczów	7050	7168	14218	17	8	25	13	21	34	30	29	59	9	3	12	34	46	80	43	49	92	7037	7148	14185
4.	Godula	4890	4465	9355	9	13	22	8	15	23	17	28	45	4	5	9	18	13	31	22	18	40	4885	4475	9360
5.	Kamień	1420	1358	2778	3	2	5	6	5	11	9	7	16	1	—	1	4	—	4	5	—	5	1424	1365	2789
6.	Lipiny	9243	9277	18520	20	19	39	44	51	95	64	70	134	8	10	18	70	51	121	78	61	139	9229	9286	18515
7.	Łagiewniki	7908	7047	14955	8	13	21	17	23	40	25	36	61	3	7	10	36	18	54	39	25	64	7894	7058	14952
8.	Nowe Hajduki	3032	3140	6172	8	6	14	15	12	27	23	18	41	—	4	4	12	13	25	12	17	29	3043	3141	6184
9.	Nowy Bytom	8563	8389	16952	14	14	28	15	31	46	29	45	74	6	8	14	53	30	83	59	38	97	8533	8396	16929
10.	Orzegów	5611	4968	10579	6	7	13	6	9	15	12	16	28	12	5	17	16	16	32	28	21	49	5595	4963	10558
11.	Ruda	13201	10832	24033	12	25	37	25	26	51	37	51	88	12	13	25	37	51	88	49	64	113	13189	10819	24008
12.	Szarlej	6393	6531	12924	11	10	21	8	12	20	19	22	41	12	3	15	23	10	33	35	13	48	6377	6540	12917
13.	Świętochłowice	15313	14806	30119	25	27	52	49	73	122	74	100	174	14	13	27	42	66	108	56	79	135	15331	14827	30158
14.	Wielka Dąbrówka	3112	2902	6014	9	7	16	10	14	24	19	21	40	1	3	4	8	7	15	9	10	19	3122	2913	6035
15.	Wielkie Hajduki	14258	14257	28515	27	18	45	2	11	13	29	29	58	14	5	19	53	63	116	67	68	135	14220	14218	28438
16.	Wielkie Piekary	6196	6465	12661	10	17	27	25	16	41	35	33	68	3	11	14	11	19	30	14	30	44	6217	6468	12685
	Razem	111383	106881	218264	186	201	387	260	330	590	416	531	977	104	92	196	433	411	844	537	503	1040	111292	106909	218201

b) Podział ludności według wyznań i płci w miesiącu lutem 1931 r.

L. b.	Gminy	Wyznanie: rzym. kat. płci męskiej	rzym. kat. płci żeńskiej	rzym. kat. razem	grecko-kat. płci męskiej	grecko-kat. płci żeńskiej	grecko-kat. razem	ewangelickie płci męskiej	ewangelickie płci żeńskiej	ewangelickie razem	mojżeszowe płci męskiej	mojżeszowe płci żeńskiej	mojżeszowe razem	inne i bez wyzn. płci męskiej	inne i bez wyzn. płci żeńskiej	inne i bez wyzn. razem	Ogólny stan ludności płci męskiej	Ogólny stan ludności płci żeńskiej	Ogólny stan ludności razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	3554	3588	7142	1	—	1	23	30	53	3	2	5	—	—	—	3581	3620	7201
2	Brzozowice	1609	1662	3271	—	—	—	3	9	12	3	1	4	—	—	—	1615	1672	3287
3	Chropaczów	6939	7055	13994	2	2	4	89	86	175	2	5	7	5	—	5	7037	7148	14185
4	Godula	4853	4455	9308	—	—	—	32	20	52	—	—	—	—	—	—	4885	4475	9360
5	Kamień	1420	1359	2779	—	—	—	4	6	10	—	—	—	—	—	—	1424	1365	2789
6	Lipiny	8980	9073	18053	10	1	11	159	156	315	76	53	129	4	3	7	9229	9286	18515
7	Łagiewniki	7774	6957	14731	2	1	3	118	100	218	—	—	—	—	—	—	7894	7058	14952
8	Nowe Hajduki	2866	2983	5849	1	—	1	126	125	251	38	22	60	12	11	23	3043	3141	6184
9	Nowy Bytom	8298	8200	16498	11	7	18	208	176	384	3	3	6	13	10	23	8533	8396	16929
10	Orzegów	5583	4944	10527	—	1	1	11	18	29	—	—	—	1	—	1	5595	4963	10558
11	Ruda	13137	10779	23916	—	—	—	43	31	74	9	9	18	—	—	—	13189	10819	24008
12	Szarlej	6303	6455	12758	1	—	1	46	64	110	25	21	46	2	—	2	6377	6540	12917
13	Świętochłowice	14819	14377	29196	—	—	—	455	407	862	49	38	87	8	5	13	15331	14827	30158
14	Wielka Dąbrówka	3108	2901	6009	—	—	—	8	6	14	6	6	12	—	—	—	3122	2913	6035
15	Wielkie Hajduki	13717	13669	27386	4	4	8	418	469	887	68	67	135	13	9	22	14220	14218	28438
16	Wielkie Piekary	6210	6463	12673	—	—	—	6	5	11	—	—	—	1	—	1	6217	6468	12685
	Razem:	109170	104920	214090	32	16	48	1749	1708	3457	282	227	509	59	38	97	111292	106909	218201

c) Obszar i gęstość zaludnienia powiatu Świętochłowice

Lb.	Gminy	Obszar w kilometrach kwadratowych.	Stan ludności w dniu 15. VI. 1922 r.	Stan ludności w dniu 31. VII. 1930 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 15. VI. 1922 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 31. VII. 1930 r.
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	2,635 346	6 091	7 201	2 311	2 732
2	Brzozowice	1,891 922	2 310	3 287	1 220	1 738
3	Chropaczów	3,258 461	13 880	14 185	4 259	4 352
4	Godula	3,462 443	7 835	9 360	2 262	2 703
5	Kamień	3,850 256	2 382	2 789	618	846
6	Lipiny	3,294 570	17 291	18 515	5 248	5 619
7	Łagiewniki	6,133 542	14 454	14 952	2 356	2 437
8	Nowe Hajduki	0,853 492	6 504	6 184	7 618	7 246
9	Nowy Bytom	4,601 130	19 353	16 929	4 079	3 677
10	Orzegów	2,443 508	9 433	10 558	3 860	4 318
11	Ruda	10,622 565	22 349	24 008	2 103	2 254
12	Szarlej	5,356 710	11 698	12 917	2 183	2 410
13	Świętochłowice	7,600 683	24 998	30 158	3 351	3 967
14	Wielka Dąbrówka	8,973 291	4 720	6 035	526	672
15	Wielkie Hajduki	3,928 847	27 063	28 438	6 888	7 237
16	Wielkie Piekary	12,293 659	11 033	12 685	897	1 031
	Razem:	81,200 425	201 392	218 201	2 480	2 687

d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Skąd przybył	Ogółem przybyło	Osiedlił się w gminie: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangielickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe, pracujących zawod.: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw członków rodziny męskich	utrzymyw członków rodziny żeńskich	Czasowo, na roboty: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawach handlowych ogółem męskich	w sprawach handlowych ogółem żeńskich
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	z gmin. pow. świętochł.	248	3	15	16	15	3	35	17	11	9	11	11	13	34	2	23	30	133	115	247	1	—	—	56	2	16	—	16	45	16	47	12	—	6	—	11	17	—	3	—	1	—	—
1.	Brzeziny	4	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Brzozowice	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	8	6	4	10	—	—	—	1	1	2	—	1	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Chropaczów	23	—	—	—	2	—	13	2		—	—	1	2	3	—	—	—	17	6	22	1	—	—	9	—	2	—	3	3	1	2	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
4.	Godula	9	—	—	—	—	—	3	2	—	—	3	—	—	—	—	1	—	5	4	9	—	—	—	4	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
5.	Kamień	5	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Lipiny	36	—	—	12	2	—	—	2	—	2	3	2	—	9	—	4	—	18	18	36	—	—	—	10	—	—	—	1	7	1	7	2	—	1	—	3	2	—	2	—	—	—	—
7.	Łagiewniki	15	1	1	2	1	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	6	9	6	15	—	—	—	4	—	1	—	2	4	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	Nowe Hajduki	9	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	3	—	3	—	2	7	9	—	—	—	1	—	—	—	1	3	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
9.	Nowy Bytom	11	—	—	—	1	—	4	1	—	—	1	1	1	—	—	1	1	2	9	11	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	1	—	—
10.	Orzegów	16	—	—	—	5	—	6	—	—	1	—	3	—	1	—	—	—	8	8	16	—	—	—	4	—	1	—	—	4	1	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Ruda	14	—	—	—	2	—	3	2	—	1	3	—	1	1	—	1	—	5	9	14	—	—	—	2	—	2	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
12.	Szarlej	22	—	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	14	11	11	22	—	—	—	5	—	1	—	2	1	3	9	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
13.	Świętochłowice	29	—	—	1	1	—	3	5	3	2	—	1	1	—	—	12	—	19	10	29	—	—	—	5	—	2	—	2	3	—	3	2	—	2	—	6	4	—	—	—	—	—	—
14.	Wielka Dąbrówka	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	Wielkie Hajduki	35	—	—	1	1	—	1	1	7	1	1	2	2	17	—	—	1	19	16	35	—	—	—	5	—	5	—	2	8	6	5	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
16.	Wielkie Piekary	8	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	4	4	8	—	—	—	2	—	—	—	1	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.	z innych pow. i miast woj. Śl.	386	12	2	17	5	9	36	27	25	48	2	26	12	75	19	60	11	158	228	376	9	1	—	29	1	31	—	29	102	19	64	16	—	16	—	12	58	4	3	—	—	2	—
C.	z innych Województw.	119	5	1	6	3	1	19	3	2	9	—	14	9	18	2	20	7	64	55	110	—	7	2	6	—	8	—	16	26	4	10	11	—	10	—	8	15	—	3	—	1	1	—
1.	Kieleckie	31	2	1	—	1	—	6	2	—	2	—	6	2	2	—	2	5	19	12	27	—	4	—	3	—	3	—	2	5	2	5	5	—	4	—	—	2	—	—	—	—	—	—
2.	Krakowskie	31	3	—	1	1	1	5	—	—	2	—	3	3	8	—	4	—	15	16	28	—	3	—	2	—	—	—	3	8	1	3	3	—	2	—	4	5	—	—	—	—	—	—
3.	Lwowskie	8	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	2	1	1	—	2	6	8	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—
4.	Lubelskie	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Pomorskie	5	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	4	1	5	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Poznańskie	28	—	—	2	1	—	2	—	1	1	—	2	1	4	1	11	2	14	14	28	—	—	—	1	—	—	—	2	4	1	2	2	—	4	—	3	7	—	1	—	—	1	—
7.	Stanisławowokie	5	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	5	3	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
8.	Tarnopolskie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Warszawskie	9	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	3	—	1	—	1	—	8	1	9	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.	z zagranicy	100	3	1	3	—	2	29	14	1		2	11	7	10	1	14	2	41	59	98	2	—	—	6	—	1	—	5	22	3	10	—	—	2	—	2	3	4	3	18	21	—	—
1.	Czechosłowacja	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
2.	Francja	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	4	—	4	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Holandja	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Niemcy	93	3	—	3	—	2	27	14	1	—	1	11	7	9	1	13	1	36	57	91	2	—	—	2	—	1	—	5	21	3	10	—	—	1	—	2	3	4	3	18	20	—	—
	Razem:	853	23	19	42	23	15	119	61	39	66	15	62	41	137	24	117	50	396	457	831	12	8	2	97	3	56	—	66	195	42	131	39	—	34	—	33	93	8	12	18	23	3	—

e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Dokąd wyjechał	Ogółem wyjechało	Wyprowadził się z gminy: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangelickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe: pracujących zawod.: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	Czasowo: na roboty: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzym. członków rodziny męskich	utrzym. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawac handl. ogółem męskich	w sprawac handl. ogółem żeńskich
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	do gmin pow. świętochł.	265	4	15	20	8	4	42	15	11	10	19	16	13	34	1	27	26	143	122	264	1			68	2	17		18	56	25	59	1	5	3		1	10						
1	Brzeziny	5		1			4												1	4	5				1					2		2												
2	Brzozowice	3												1				2	2	1	3					1	1								1									
3	Chropaczów	27				1		20	2					2	2				16	11	26	1			10				2	1	3	10					1							
4	Godula	13						2	2		2	6					1		7	6	13				6					3	1	3												
5	Kamień	5	1	3												1			5		5				2								3											
6	Lipiny	41			15	1			3		2	2	4		11		3		21	20	41				14		2		1	14	4	6												
7	Łagiewniki	16			3	1				1	1		2		1			7	9	7	16				4		2		1	5	1	1			1			1						
8	Nowe Hajduki	5												3			2		5		5					1				3								1						
9	Nowy Bytom	14				1		3	1	1		1	3	1	1		1	1	6	8	14				2		2			4				2				4						
10	Orzegów	16			1	1		8			1		4		1				8	8	16				3		3		2	1		7												
11	Ruda	20				2		4	2		1	9					2		10	10	20				5				2	5	2	5	1											
12	Szarlej	26		8				1							1		1	15	16	10	26				7		1		4		4	8						2						
13	Świętochłowice	30			1	1		2	3	1	2		1	2			16	1	17	13	30				7		5		2	4	2	8			1			1						
14	Wielka Dąbrówka	2							2										1	1	2										1	1												
15	Wielkie Hajduki	32						2		8	1	1	2	1	17				15	17	32				5		1		3	12	6	4						1						
16	Wielkie Piekary	10	3	3										3			1		4	6	10				2				1	2	1	4												
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	462	8	2	59	12	1	40	15	23	65	10	44	17	66	8	77	15	190	272	451	5	5	1	58	3	24	2	60	131	22	81	10	2	6		15	43	5					
C.	do innych wojew.	176	7		10	5		37	15		25	2	32	5	14	4	17	3	128	48	171	1	3	1	62		19		18	26	3	9	21		1		2	13	2					
1	Kieleckie	44	3		5			4	14		4		8	1	1	1	1	2	28	16	41		3		16		5		4	7		4	2					5	1					
2	Krakowskie	53						19			8		13	1	8		4		40	13	52	1			19		5		3	10			12		1			3						
3	Lwowskie	3	1					1					1						3		3				2								1											
4	Łódzkie	3											1			2			3		3				2						1													
5	Pomorskie	8	1		4	1		1						1					6	2	8				3				1		1	2					1							
6	Poznańskie	53	2			4		9			13	2	5	1	5	1	11		38	15	53				18		8		5	8	1	2	4				1	5	1					
7	Stanisławowskie	2			1									1					1	1	2									1			1											
8	Tarnopolskie	1						1											1		1				1																			
9	Warszawskie	9						2	1				4				1	1	8	1	8			1	1		1		5			1	1											
D.	Za granicę	90	5		4	1	1	5	10	2	7	4	20	6	10	1	7	7	41	49	84	6			12		6		5	11	9	19	1		1		2	12			5	7		
1	Stany Zjednoczone Ameryki Północnej	1			1															1	1											1												
2	Belgja	2						2											1	1	2																				1	1		
3	Francja	5				1		1			1	2							4	1	5				3		1					1												
4	Niemcy	81	5		3		1	2	10	2	6	1	20	6	10	1	7	7	35	46	75	6			9		5		4	11	9	17	1		1		2	12			4	6		
5	Włochy	1										1							1		1								1															
	Razem	993	24	17	93	26	6	124	55	36	107	35	112	41	124	14	128	51	502	491	970	13	8	2	200	5	66	2	101	224	59	168	33	7	11		20	78	7		5	7		

Uwaga: Bez odmeldowania wyprowadziło się osób: z gminy Brzeziny 1, z W. Hajduk 12.

II. Naturalny ruch ludności.

a) Małżeństwa w miesiącu lutym 1931 r.

Lb.	Gminy	Ilość małżeństw: mieszanych	Ilość małżeństw: niemieszanych	Ilość małżeństw: Ogółem	Wyznanie osób męskich (męża): rzym. kat.	Wyznanie osób męskich (męża): ewangel.	Wyznanie osób męskich (męża): mojżesz.	Wyznanie osób męskich (męża): inne	Wyznanie osób żeńskich (żony): rzym. kat.	Wyznanie osób żeńskich (żony): ewangel.	Wyznanie osób żeńskich (żony): mojżesz.	Wyznanie osób żeńskich (żony): inne	Stan cywilny osób męskich (męża): wolny	Stan cywilny osób męskich (męża): wdowi	Stan cywilny osób męskich (męża): rozwiedziony	Stan cywilny osób żeńskich (żony): wolny	Stan cywilny osób żeńskich (żony): wdowi	Stan cywilny osób żeńskich (żony): rozwiedziony
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Brzeziny	—	8	8	8	—	—	—	8	—	—	—	8	—	—	8	—	—
2	Brzozowice	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
3	Chropaczów	—	21	21	21	—	—	—	21	—	—	—	20	—	1	20	1	—
4	Godula	—	13	13	13	—	—	—	13	—	—	—	13	—	—	13	—	—
5	Kamień	—	5	5	5	—	—	—	5	—	—	—	5	—	—	5	—	—
6	Lipiny	2	26	28	26	—	—	2	28	—	—	—	27	1	—	27	1	—
7	Łagiewniki	—	16	16	16	—	—	—	16	—	—	—	16	—	—	16	—	—
8	Nowe Hajduki	—	8	8	8	—	—	—	8	—	—	—	8	—	—	8	—	—
9	Nowy Bytom	1	24	25	24	1	—	—	25	—	—	—	23	2	—	25	—	—
10	Orzegów	—	12	12	12	—	—	—	12	—	—	—	11	1	—	11	—	1
11	Ruda	—	25	25	25	—	—	—	25	—	—	—	24	1	—	25	—	—
12	Szarlej	—	13	13	13	—	—	—	13	—	—	—	12	1	—	11	2	—
13	Świętochłowice	1	33	34	33	1	—	—	34	—	—	—	33	1	—	33	1	—
14	Wielka Dąbrówka	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—
15	Wielkie Hajduki	2	36	38	35	3	—	—	37	1	—	—	36	2	—	37	1	—
16	Wielkie Piekary	—	10	10	10	—	—	—	10	—	—	—	8	2	—	9	—	1
	Razem:	6	253	259	252	5	—	2	258	1	—	—	247	11	1	251	6	2

b) Urodzenia w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Żywo urodzeni: ślubni: chłopcy	Żywo urodzeni: ślubni: dziewczęta	Żywo urodzeni: ślubni: razem	Żywo urodzeni: nieślubni: chłopcy	Żywo urodzeni: nieślubni: dziewczęta	Żywo urodzeni: nieślubni: razem	Żywo urodzeni: ogółem: chłopcy	Żywo urodzeni: ogółem: dziewczęta	Żywo urodzeni: ogółem: razem	Nieżywo urodzeni: ślubni: chłopcy	Nieżywo urodzeni: ślubni: dziewczęta	Nieżywo urodzeni: ślubni: razem	Nieżywo urodzeni: nieślubni: chłopcy	Nieżywo urodzeni: nieślubni: dziewczęta	Nieżywo urodzeni: nieślubni: razem	Nieżywo urodzeni: ogółem: chłopcy	Nieżywo urodzeni: ogółem: dziewczęta	Nieżywo urodzeni: ogółem: razem	Ogółem urodzeń: chłopcy	Ogółem urodzeń: dziewczęta	Ogółem urodzeń: razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Brzeziny	5	7	12	1	—	1	6	7	13	1	—	1	—	—	—	1	—	1	7	7	14
2.	Brzozowice	1	8	9	—	—	—	1	8	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	9
3.	Chropaczów	16	8	24	1	—	1	17	8	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	8	25
4.	Godula	9	13	22	—	—	—	9	13	22	—	3	3	—	—	—	—	3	3	9	16	25
5.	Kamień	5	2	7	—	—	—	5	2	7	—	1	1	—	—	—	—	1	1	5	3	8
6.	Lipiny	21	15	36	1	3	4	22	18	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	18	40
7.	Łagiewniki	8	12	20	—	1	1	8	13	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	13	21
8.	Nowe Hajduki	9	11	20	1	1	2	10	12	22	1	3	4	—	—	—	1	3	4	11	15	26
9.	Nowy Bytom	14	16	30	2	—	2	16	16	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	16	32
10.	Orzegów	7	6	13	—	1	1	7	7	14	—	1	1	—	—	—	—	1	1	7	8	15
11.	Ruda	12	22	34	1	3	4	13	25	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	25	38
12.	Szarlej	11	10	21	—	—	—	11	10	21	1	—	1	—	—	—	1	—	1	12	10	22
13.	Świętochłowice	25	22	47	1	5	6	26	27	53	—	1	1	—	—	—	—	1	1	26	28	54
14.	Wielka Dąbrówka	9	7	16	—	—	—	9	7	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	7	16
15.	Wielkie Hajduki	21	18	42	4	—	4	28	18	46	1	—	1	—	—	—	1	—	1	29	18	47
16.	Wielkie Piekary	10	16	26	—	1	1	10	17	27	—	1	1	—	—	—	—	1	1	10	18	28
	Razem:	186	193	379	12	15	27	198	208	406	4	10	14	—	—	—	4	10	14	202	218	420

c) Wykaz urodzeń według wyznań rodziców w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Rzymsko-katolickie	Ewangelickie	Mojżeszowe	Mieszane	Inne	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Brzeziny	14	—	—	—	—	14
2.	Brzozowice	9	—	—	—	—	9
3.	Chropaczów	25	—	—	—	—	25
4.	Godula	25	—	—	—	—	25
5.	Kamień	8	—	—	—	—	8
6.	Lipiny	38	—	1	1	—	40
7.	Łagiewniki	21	—	—	—	—	21
8.	Nowe Hajduki	23	1	—	1	1	26
9.	Nowy Bytom	32	—	—	—	—	32
10.	Orzegów	15	—	—	—	—	15
11.	Ruda	38	—	—	—	—	38
12.	Szarlej	22	—	—	—	—	22
13.	Świętochłowice	53	—	—	1	—	54
14.	Wielka Dąbrówka	16	—	—	—	—	16
15.	Wielkie Hajduki	46	—	—	1	—	47
16.	Wielkie Piekary	28	—	—	—	—	28
	Razem:	413	1	1	4	1	420

d) Zgony w miesiącu lutym 1931 r.

L.b.	Gminy	Wyznanie zmarłych												Stan cywilny					Ogółem zmarłych		
		rzym. kat.			ewangelickie			mojżeszowe			inne								płci		
		płci			płci			płci			płci										
		męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	wolny	małżeński	wdowi	rozwiedziony	niewiadomy	męskiej	żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Brzeziny	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	2	2	4
2	Brzozowice	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1
3	Chropaczów	8	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	1	—	—	8	2	10
4	Godula	5	6	11	1	—	1	—	—	—	—	—	—	6	4	2	—	—	6	6	12
5	Kamień	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	3	2	5
6	Lipiny	6	11	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	6	—	—	6	11	17
7	Łagiewniki	3	7	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	4	—	—	3	7	10
8	Nowe Hajduki	6	10	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8	2	—	—	6	10	16
9	Nowy Bytom	6	9	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	2	3	—	—	6	9	15
10	Orzegów	8	4	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	—	8	4	12
11	Ruda	12	13	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	10	2	—	—	12	13	25
12	Szarlej	13	6	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	6	1	—	—	13	6	19
13	Świętochłowice	12	10	22	—	—	—	—	1	1	—	—	—	12	9	2	—	—	12	11	23
14	Wielka Dąbrówka . . .	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	1	3	4
15	Wielkie Hajduki	9	4	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	3	1	—	—	9	4	13
16	Wielkie Piekary	3	11	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	3	—	—	3	11	14
	Razem	98	100	198	1	—	1	—	1	1	—	—	—	111	61	28	—	—	99	101	200

e) Wykaz naturalnego ruchu ludnosci w 1931 r.

Wyszczególnienie	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Małżeństwa	124	259											383
Urodzenia	451	406											857
Zgony	292	200											492
Przyrost naturalny	159	206											365
Przyrost na 100 urodzeń . . .	35,25 %	50 73 %											42,59%

f) Cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów w 1931 r.

Na 1 000 mieszkańców przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Małżeństw	6,82	14,24										
Urodzeń	24,80	22,32										
Zgonów	16,06	10,99										
Przyrost na 1000 mieszkańców	8,74	11,33										

III. Społeczność

a) Rynek pracy w miesiącu lutym 1931 r.

Gałęzie pracy	Podaż i popyt												Bezrobotni		
	Liczba poszukających pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano na miejsca wolne			Umieszczono i zdjęto z wykazu			Liczba zapisanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	męż z	kobiet	razem
Górnictwo . . .	900	—	900	18	—	18	19	—	19	51	-	51	849	—	849
Hutnictwo . . .	138	—	138	6	—	6	3	—	3	19	—	19	119	—	119
Przemysł metalowy . .	537	—	537	17	—	17	17	—	17	64		64	473	—	473
„ budowlany . .	468	—	468	33	—	33	34	—	34	73	—	73	395	—	395
„ drzewny . .	42	—	42	2	—	2	—	—	—	9	—	9	33	—	33
„ chemiczny . .	24	—	24	1	—	1	1	—	1	1	—	1	23	—	23
Robotnicy folwarczni .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Służba domowa . .	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Robotnicy niewykwalifik. .	5410	1225	6635	212	62	274	208	63	271	601	159	760	4809	1066	5875
Biuraliści	292	76	368	2	1	3	2	2	4	20	—	20	278	70	348
Technicy	22	—	22	—	—	—	—	—	—	3	—	3	19	—	19
Inni	511	32	543	24	3	27	27	3	30	60	17	77	445	21	466
Praktykanci . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inni	35	6	41	—	—	—	—	—	—	1	—	1	34	6	40
Razem:	8380	1341	9721	315	66	381	311	68	379	902	176	1078	7478	1165	1643

b) Członkowie i składki Kas Chorych pow. Świętochłowice w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie według stanu w pierwszym dniu miesiąca											Składki członków							
		Ogółem			Z tych było								przymusowych z których przypada				dobrowolnych		razem	
					do ubezpieczenia				zatrudnionych				na członków		na pracodawc.					
		męskich	żeńskich	razem	zobowiązanych męskich	zobowiązanych żeńskich	uprawn. członk. dobr. męskich	uprawn. członk. dobr. żeńskich	za wynagrodz. męskich	za wynagrodz. żeńskich	uczn. bez wynagr. męskich	uczn. bez wynagr. żeńskich	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15		16		17	
1.	Ogólno-Miejscowa Kasa Chor. na pow. Świętochłowice	6 490	4 677	11 167	6 387	4 615	103	32	6 283	4 665	207	12	74 008	26	37 004	14	752	44	111764	84
2.	Przem. Kasa Chor. Śl. Spółki Akc. dla Górn. i Hutn w Lipinach	1 962	219	2 181	1 887	219	75	—	1 962	219	—	—	12 324	97	6 194	03	732	55	19 251	55
3.	Przem. Kasa Ilhor. Kat. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. oddz. Huty Hubertus w Łagiewnikach	1 369	17	1 386	1 350	17	19	—	1 369	17	—	—	9 115	50	4 557	75	315	84	13 989	09
4.	Przem. Kasa Chor. Huty Pokój w Nowym Bytomiu	5 882	328	6 210	5 630	323	252	5	5 882	328	—	—	47 [illegible]7	35	23 717	20	3 330	72	74 575	27
5.	Przem. Kasa Chor. Koksowni i Fabr. benzolu Gothard w Orzegowie	327	8	335	315	8	12	—	327	8	—	—	1 882	04	855	52	109	20	2 846	76
6.	Przem. Kasa Chor. hr. Ballestrema w Rudzie	229	95	324	219	95	10	—	229	05	—	—	1 485	05	749	49	93	42	2 327	96
7.	Przem. Kasa Chor. ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	923	199	1 122	916	199	7	—	923	199	—	—	5 690	66	2 845	33	56	16	8 592	15
8.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	1 329	31	1 360	1 297	31	32	—	1 329	31	—	—	6 466	96	3 233	48	286	56	9 987	00
9.	Przem. Kasa Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	7 516	342	7 858	7 121	339	395	3	7 516	342	—	—	65 459	44	32 720	12	5 658	--	103837	56
	Razem:	26 027	5 916	31 943	25 122	5 876	905	40	25 820	5 904	207	12	223960	23	111877	06	11 334	89	347172	18

c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie świadczenia	Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy			Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.		Niezdolnych do pracy		Pomoc położowa	Pośmiertne za		
			przez lekarzy	przez lekarzy dentystów	apteki	członków męskich	członkiń	członków męskich	członkiń		członków męskich	członkiń	członków rodzin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Ogólno-Miejsc. Kasa Chorych na powiat Świętochłowice	Członk. przym	2080	394		2206 dni	1346 dni	820	289	8	4		8
		„ dobrow	4										
		Ilość wypadk.	2084	394		147	98	820	289	8	4		8
		Wypł. świadczeń pieniężnych	13 596,98 zł	4 928,30 zł	15123,93 zł	15124,98 zł	8737,10 zł	28 250,57 zł		590,70 zł	735,— zł		307,27 zł
2	Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. w Lipinach	Członk. przym.	513	155		1 814 dni	327 dni	137	25	21	2	1	7
		„ dobrow				72 dni		4					
		Ilość wypadk.	513	155		90	18	141	25	21	2	1	7
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2015,81 zł	958,99 zł	5 339,24 zł	7828,83 zł	1 415,40 zł	4 400,— zł	1 100,— zł	1 578,52 zł	255,— zł	168,— zł	402,54 zł
3	Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn Oddz. Huty „Hubertus" w Łagiewnikach	Członk. przym.	182	29		349 dni		164		13			3
		„ dobrow.	2					1					
		Ilość wypadk.	184	29		23		165		13			3
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1 776,14 zł	338,65 zł	1973,54 zł	2 044,35 zł		8154,98 zł		932,50 zł			253,— zł
4	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu	Członk. przym.	2 378	407		2 275 dni	114 dni	386	24	50	6		20
		„ dobrow.	132	22		14 dni		9		3			2
		Ilość wypadk.	2510	429		196	10	395	24	53	6		22
		Wypł. świadczeń pieniężnych	9494,78 zł	5 351,07 zł	12 662,26 zł	29 371,90 zł		22257,90 zł		44 56,90 zł	1148,— zł		1 551,— zł
5	Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard" w Orzegowie	Członk. przym.	104	13				10		1			2
		„ dobrow.	10	1									
		Ilość wypadk.	114	14				10		1			2
		Wypł. świadczeń pieniężnych	287,— zł	167,86 zł	1034,37 zł			211,96 zł		60,60 zł			45,— zł
6	Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie	Członk. przym.	59			103 dni	37 dni	13	3	5			
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	59			5	2	13	3	5			
		Wypł. świadczeń pieniężnych	316,49 zł		628,79 zł	804,75 zł	161,— zł	436,70 zł	42,— zł	225,90 zł			
7	Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	Członk. przym.	127			222 dni		50		10			3
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	127			11		50		10			3
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1 329,75 zł		1312,95 zł	1383,45 zł		3146,79 zł		692,50 zł			180,— zł
8	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Świętochłowicach	Członk. przym.	177	35		573 dni	14 dni	96	2	24	3		2
		„ dobrow.	3	1				1					
		Ilość wypadk.	180	36		30	1	97	2	24	3		2
		Wypł. świadczeń pieniężnych	3143,25 zł	803,46 zł	3153,31 zł	2 628,50 zł	68,— zł	2195,51 zł	45,— zł	700,90 zł	360,— zł		110,— zł
9	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	Członk. przym.	2 735	351		1746 dni	15 dni	442	10	47	9		17
		„ dobrow.	89	12		211 dni		13			2		1
		Ilość wypadk.	2 824	363		128	2	455	10	47	11		18
		Wypł. świadczeń pieniężnych	12 005,86 zł	6 139,34 zł	20 282,03 zł	24 267,36 zł		77 406,47 zł		3 816,80 zł	4 400,— zł		2 758,— zł
	Razem	Członk. przym.	8 355	1 384		11 141 dni		2 471		159	25		62
		„ dobrow.	240	36		297 dni		28		3	2		3
		Ilość wypadk.	8 595	1 420		761		2499		162	27		65
		Wypł. świadczeń pieniężnych	43 966,06 zł	18 687,67 zł	6 1510,42 zł	93 835,62 zł		147 647,88 zł		13 055,32 zł	7266,— zł		5606,81 zł

d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Gałęzie pracy: Górnictwo	Hutnictwo	Przemysł mineralny	Przemysł chemiczny	Przemysł papierniczy	Przemysł garbarski	Przemysł drzewny	Przemysł maszynowy	Przemysł budowlany	Przemysł spożywczy	Komunikacja, Poczta itd.	Rolnictwo i leśnictwo	Handel usługi, widowiska	Przyczyny wypadku: Kotły przewody parowe i parniki	Silniki i pędnie	Krany i dzwigi	Obrabiarki metali	Inne obrabiarki i maszyny	Narzędzia	Transport i ładunek	Upadek osób	Upadek. (zawalenie przedmiotów)	Płyny gorące i gryżące, wybuchy i materjały wybuchowe	Inne przyczyny	Następstwa: Śmierć	Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni	Pozostało	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Brzeziny	8	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	5	—	5	—	—	—	3	10	13
2	Brzozowice . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	3	3
3	Chropaczów . .	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	—	1	—	—	8	8
4	Godula	13	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	—	2	—	7	—	3	16	19
5	Kamień	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	2	5	7
6	Lipiny	20	14	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	9	2	16	1	—	34	35
7	Łagiewniki . . .	1	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	2	6	4	1	2	7	—	—	28	28
8	Nowe Hajduki . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom . .	40	114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	9	1	2	39	15	16	22	48	—	4	150	154
10	Orzegów . . .	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	23	—	1	24	25
11	Ruda	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	2	5	5	7	1	42	—	2	61	63
12	Szarlej	5	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	2	—	2	—	1	—	8	—	8
13	Świętochłowice .	20	22	—	—	—	—	—	1	—	6	1	—	—	—	—	—	—	—	10	2	10	—	—	28	—	11	39	50
14	Wielka Dąbrówka	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	1	2
15	Wielkie Hajduki .	—	62	1	2	—	—	—	2	1	—	4	—	—	—	—	1	12	4	9	17	5	9	5	10	—	—	72	72
16	Wielkie Piekary .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1
	Razem	204	260	1	2	—	—	—	4	3	6	6	2	—	5	—	2	27	6	30	105	41	55	34	183	1	36	451	488

e) Opieka nad ubogimi w lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Liczba ubogich		Wsparcia miejscowym ubogim wypłacono		Wśród miejscowymi ubogimi (rubr. 4) było inwalidów i kalek			dzieci		Umysłowo chorych było
		krajowych	miejscowych	zł	gr	żonatych	samotnych	wdów, kalek pp.	półsierot	sierot	
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1.	Brzeziny	—	14	144	—	7	1	3	—	3	15
2.	Brzozowice	—	18	165	—	—	1	16	1	—	4
3.	Chropaczów	2	112	1 473	—	2	4	—	24	4	18
4.	Godula	4	73	1 224	50	9	12	43	7	2	12
5.	Kamień	—	11	165	—	1		9	—	1	1
6.	Lipiny	10	343	5 560	30	37	12	201	77	16	34
7.	Łagiewniki	2	249	2 561	25	3	2	—	25	6	36
8.	Nowe Hajduki	1	65	1 013	—	—	4	55	3	3	15
9.	Nowy Bytom	3	36	893	—	—	3	—	5	2	16
10.	Orzegów	2	75	4 878	37	7	14	37	4	13	21
11.	Ruda	2	169	2 507	—	6	7	—	8	10	37
12.	Szarlej	—	43	478	50	1	6	1	2	7	19
13.	Świętochłowice	9	219	2 998	—	28	37	88	57	9	64
14.	Wielka Dąbrówka	—	26	193	—	—	9	16	—	1	8
15.	Wielkie Hajduki	4	265	5 279	19	19	14	185	34	13	42
16.	Wielkie Piekary	1	49	625	—	8	12	24	3	2	11
	Razem:	40	1 771	30 158	62	128	138	678	250	92	353

f) Inwalidzi wojenni i powstańczy w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gmina	Inwalidów		Wdów		Sierot		Półsierot		Rodziców		Razem
		woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	
1.	Brzeziny	58	—	30	3	4	1	61	7	14	1	179
2.	Brzozowice	41	1	17	—	1	—	55	—	4	2	121
3.	Chropaczów	142	7	48	6	7	1	105	13	78	8	415
4.	Godula	56	1	25	2	9	—	61	6	4	—	164
5.	Kamień	24	—	14	2	3	—	37	5	7	—	92
6.	Lipiny	276	1	77	10	8	—	119	23	36	24	574
7.	Łagiewniki	76	3	58	3	5	—	72	2	55	1	275
8.	Nowe Hajduki	22	—	20	—	3	—	46	—	25	—	117
9.	Nowy Bytom	166	5	34	2	3	—	84	—	18	—	312
10.	Orzegów	54	3	43	2	5	2	24	8	26	4	171
11.	Ruda	155	9	79	2	17	4	134	5	49	2	456
12.	Szarlej	86	1	66	4	10	—	125	5	49	1	347
13.	Swiętochłowice	228	—	114	10	22	3	195	21	59	3	655
14.	Wielka Dąbrówka	37	1	19	—	—	—	52	—	10	—	119
15.	Wielkie Hajduki	276	1	89	2	16	1	188	7	44	—	624
16.	Wielkie Piekary	80	—	66	1	6	1	47	5	28	2	236
	Razem:	1777	33	799	49	119	13	1405	107	507	48	4857

IV. Gospodarczość

a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu lutym 1931 r.

L. p.	Nazwa przedsiębiorstwa	Ogólna liczba robótników	Strejki ilość: dni strejkowych	Strejki ilość: robotników strejkujących	Strejki ilość: utraconych szycht	Strejki ilość: przeciętny % załogi	Świętowania ilość: świętówek	Świętowania ilość: robotników dotkniętych	Świętowania ilość: utraconych szycht	Świętowania ilość: przeciętny % załogi	Lokauty ilość: dni lokautu	Lokauty ilość: robotników dotkniętych	Lokauty ilość: utraconych szycht	Lokauty ilość: przeciętny % załogi	Unieruchomienie: nazwa oddziału	Unieruchomienie: ilość robotników dotkniętych	Uruchomienie: nazwa oddziału	Uruchomienie: ilość robotników dotkniętych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	**Kopalnie węgla**	19 593					2-23	2-2072	64969	41,45								
1	Śląsk. Chropaczów	15 01					6	1342-1419	8331	92,50								
2	Paweł, Godula	1 026					23	14-831	4095	17,35								
3	Andaluzja, Kamień	923					—	—	—	—								
4	Matylda (Wschód), Lipiny	986						—	—	—								
5	Matylda (Zachód), Lipiny	1 025					—	—	—	—								
6	Florentyna, Łagiewniki	1 748					4	1290-1322	5216	74,59								
7	Król. (Północ), Łagiewniki	690					2	658-666	1324	95,94								
8	Litandra, Nowy Bytom	921					21	2-734	4511	23,32								
9	Pokój, „ „	1 946					5	1632-1846	8603	88,41								
10	Gothard, Orzegów	1 652					1	1289-1510	5814	87,98								
11	Franciszek, Ruda	1 967					6	1660-1748	10236	86,73								
12	Wawel, Ruda	2 445					6	727-2072	10923	74,45								
13	Wolfgang, Ruda	1 005					5	32-832	3269	65,05								
14	Niemcy Świętochłowice	1 758					6	141-847	2647	25,09								
B.	**Koksownie**	1 155					14-23	4-75	1637	7,66								
1	Hubertus, Łagiewniki	162					23	25-59	1077	28,90								
2	Pokój, Nowy Bytom	328					14	4-75	560	12,19								
3	Gothard, Orzegów	310					—	—	—	—								
4	Wolfgang, Ruda	259					—	—	—	—								
5	Falwa, Świętochłowice	96					—	—	—	—								
C.	**Kopalnie kruszcu**	3 914					4	52-221	538	3,41								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	2 144					—											
2	Cecylja, Brzozowice	293					4	52-221	538	45,90								
3	Nowa Helena, Szarlej	1 477																
D.	**Płoczki**	162																
1	Cecylja, Szarlej	162																
E.	**Huty Cynku**	3484					16	3-58	181	0,32								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	305																
2	Christjan Kraft, Brzeziny	50																
3	Guidotto, Chropaczów	936																
4	Silesia, Lipiny	1721					16	2-58	181	0,65								
5	Rozamunda, Nowy Bytom	342																
F.	**Huty żelaza i stali**	14 502					18-23	96-779	24882	7,80								
1	Hubertus, Łagiewniki	1 139					23	96-413	3892	11,85								
2	Pokój, Nowy Bytom	5 207					23	228-779	9393	7,84								
3	Falwa, Świętochłowice	2 257					—	—	—	—								
4	Zgoda, „	1 169					18	160-758	5238	24,89								
5	Bismark, Wielkie Hajduki	4 730					23	177-476	6359	5,84								
G.	**Fabryki chemiczne:**	324																
1	Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki	324																
H.	**Gazownie:**	113																
1	Gazownia, Wielkie Hajduki	113																
I.	Fabryka Gwoździ. Godula	220					13	27-187	1871	65,41								
	Razem:	43 467					2-23	2-2072	94078	17,64								

b) Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu lutym 1931 r.

Przedmiot spożywczy	Waga lub miara	Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 4. II.	11. II.	18. II.	25. II.	Ceny przeciętne
		złotych				
Mąka żytnia 65%	1 kg.	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34
Chleb żytni 65%	1 kg.	0,35	0,34	0,34	0,34	0,34
Mąka pszenna 65%	1 kg.	0,46	0,44	0,44	0,44	0,44
Bułka	100 gr.	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09
Kasza perłowa	1 kg.	0,76	0,76	0,76	0,76	0,76
Kasza tatarczana	1 kg.	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80
Fasola biała	1 kg.	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60
Fasola bura	1 kg.	0,48	0,48	0,48	0,48	0,48
Groch „Victoria“	1 kg.	0,54	0,54	0,54	0,54	0,54
Kapusta kiszona	1/2 kg.	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16
Mleko	1 litr.	0,40	0,40	0,40	0,40	0,40
Masło	1 kg.	5,80	5,80	5,80	6,20	5,90
Jaja	1 szt.	0,16-0,20	0,16-0,20	0,16-02,0	0,16-0,20	0,16-020
Margaryna	1/2 kg.	1,70	1,70	1,70	1,70	1,70
Mięso wołowe	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
„ wieprzowe	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
„ cielęce	1/2 kg.	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
Łój surowy	1/2 kg.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
„ wypuszczany	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Słonina surowa	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
„ wędzona	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
Smalec wieprzowy	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana)	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
„ „ „ (100% wieprz.)	1/2 kg.	2,00	2,00	2,00	2,00	2.00
„ „ surowa (100% wieprz.)	1/2 kg.	2,20	2,20	2,20	2,20	2,20
Wątrobianka	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
Salceson	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
Kiełbasa z czosnkiem	1/2 kg.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
Kiszki	1/2 kg.	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50
Cukier	1/2 kg.	0,80	0,80	0,80	0,80	0.80
Kawa jęczmienna	1 kg.	0,56	0,56	0,56	0,56	0.56
„ słodowa luźna	1 kg.	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70
„ prymasa	1 kg.	1,—	1,—	1,—	1,—	1,—
Cykorja Franka w pudełkach	1/4 kg.	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65
„ „ w rolkach	1/4 kg.	0,40	0,40	0,40	0,40	0,40
„ innej fabrykacji	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20

V. Zdrowotność

a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występujące na gminnie zgłoszone w miesiącu lutym 1931 r.

Lb.	Gminy	Ostre choroby zakaźne																													Przewlekłe						Ostre i przewlekłe odzwierzęce								Zatrucia							
1	2	3 Dżuma		4 Ospa naturalna		5 Cholera azjatycka		6 Dur brzuszny i rzekomy		7 Dur plamisty		8 Dur powrotny		9 Czerwonka		10 Płonica (Scarlatina)		11 Błonica		12 Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Menengitis epid. cerebro-spina lis)		13 Odra		14 Róża		15 Krztusiec		16 Zimnica		17 Zakażenie połogowe		18 Trąd		19 Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę.		20 Jaglica		21 Wąglik		22 Nosacizna		23 Włośnica		24 Wodowstręt i podejrzane ukąszenia.		25 Zatrucia mięs., ryb. itp.		26 Zatrucia chemikaljami		27 Inne niewymienione		28 Razem	
		ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg
1	Brzeziny .																																	1	1																	1	1
2	Brzozowice .																																																			—	—
3	Chropaczów .															1		1						1										1																		4	—
4	Godula .																													2				1	1																	3	1
5	Kamień .																																																			—	—
6	Lipiny .							1	1							1		1																2	1																	5	2
7	Łagiewniki .																																																			—	—
8	Nowe Hajduki .							1	1									1												1				1	1																	4	2
9	Nowy Bytom .															2		2												1				4	4																	9	4
10	Orzegów .															1																		2	2																	3	2
11	Ruda .																	2	1							1								7	4	1																11	5
12	Szarlej .															3																		1	1																	4	1
13	Świętochłowice																																	4	3	1																5	3
14	Wielka Dąbrówka .																																																			—	—
15	Wielkie Hajduki															1		1												3				1	1																	6	1
16	Wielkie Piekary							6	3																																											6	3
	Razem:							8	5							9		8	1					1		1				7	1			25	19	2																61	25

b). Wykaz zgonów według płci, wieku, przyczyn i miejsca zamieszkania zmarłych w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Płeć, miejsce zamieszkania i wiek zmarłych	Przyczyny zgonu																																						Ogółem	% zmarłych
		Dur brzuszny i rzekomy	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica (Scarlatina)	Krztusiec (koklusz)	Błonica (dyftyryt) i dławiec (krup)	Grypa (influenca)	Cholera azjatycka	Cholera swojska	Czerwonka	Inne choroby nagminne	Gruźlica narządu oddechowego	Gruźlica opon mózgowych	Gruźlica innych narządów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiększenie mózgu	Choroby serca	Ostry nieżyt oskrzeli	Przewlekły nieżyt oskrzeli	Zapalenie płuc	Inne choroby narządu oddechowego	Choroby żołądka z wyłączeniem raka	Nieżyt kiszek i żołądka u dzieci do 2 lat	Zapalenie wyrostka robaczkowego i kątnicy	Przepuklina i niedrożność jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek ostre i przewlekłe	Guzy nierakowe i inne choroby narządów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne choroby ciący i porodu	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby i niewiad. przyczyny śmierci		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	Męskich	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	7	1	1	4	2	9	11	—	—	18	1	1	4	1	1	—	1	—	—	2	13	6	5	1	9	99	49,50
2	Żeńskich	3	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	4	5	—	2	4	1	3	10	1	2	16	—	1	6	—	1	—	2	—	—	3	9	12	3	—	11	101	50,50
3	Razem:	3	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	4	12	1	3	8	3	12	21	1	2	34	1	2	10	1	2	—	3	—	—	5	22	18	8	1	20	200	100,—
4	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	2,—
5	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0,50
6	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	10	5,—
7	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	12	6,—
8	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2,50
9	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	2	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	—	—	2	17	8,50
10	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	10	5,—
11	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	2	—	2	—	4	16	8,—
12	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	2	—	—	5	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	15	7,50
13	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	12	6,—
14	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	3	1	2	—	—	—	4	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	1	5	1	—	1	25	12,50
15	Szarlej	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	3	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	1	19	9,50
16	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	1	2	—	—	1	1	1	—	2	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	4	2	2	—	2	23	11,50
17	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2,—
18	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	4	1	1	—	1	13	6,50
19	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	1	14	7,—
20	Razem:	3	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	4	12	1	3	8	3	12	21	1	2	34	1	2	10	1	2	—	3	—	—	5	22	18	8	1	20	200	100,—
21	poniżej 1 roku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	5	1	1	22	—	1	10	—	1	—	—	—	—	2	22	—	1	—	10	79	39,50
22	od 1 — 5 lat	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	9	4,50
23	od 5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0,50
24	od 10 — 15 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0,50
25	od 15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	1	9	4,50
26	od 20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	11	5,50
27	od 30 — 40 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	10	5,—
28	od 40 — 50 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2	8	4,—
29	od 50 — 60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	3	—	5	4	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	21	10,50
30	od 60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	3	—	3	6	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	2	—	3	25	12,59
31	ponad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	2	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	2	26	13,—
	% zmarłych	1,50							0,50	1,—				2,—	6,—	0,50	1,50	4.—	1,50	6,—	10,50	0,50	1,—	17,—	0,50	1,—	5,—	0,50	1,—		1,50			2,50	11,—	9,—	4,—	0,50	10,—	200	100,—

c) Samobójstwa w 1931 r.

Na 100 zgonów przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
samobójstw	0,68%	0,50%										

d) Stosunek żywych urodzeń do martwych i śmiertelność niemowląt w lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Urodzenia			Zgony niemowląt	
		żywe	martwe	stosunek % urodzeń żywych do martwych	wogóle	na 100 urodzeń
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	13	1	7,69 %	2	15,38 %
2	Brzozowice	9	—	—	1	11,11 %
3	Chropaczów	25	—	—	6	24,00 %
4	Godula	22	3	13,63 %	4	18,18 %
5	Kamień	7	1	14,28 %	4	57,14 %
6	Lipiny	40	—	—	4	10,00 %
7	Łagiewniki	21	—	—	3	14,28 %
8	Nowe Hajduki	22	4	18,18 %	2	9,09 %
9	Nowy Bytom	32	—	—	7	21,87 %
10	Orzegów	14	1	7,14 %	8	57,14 %
11	Ruda	38	—	—	7	18,42 %
12	Szarlej	21	1	4,76 %	9	42,85 %
13	Świętochłowice . . .	53	1	1,88 %	8	15,09 %
14	Wielka Dąbrówka . . .	16	—	—	2	12,50 %
15	Wielkie Hajduki	46	1	2,17 %	8	17,39 %
16	Wielkie Piekary . . .	27	1	3,70 %	4	14,81 %
	Razem:	406	14	3,44 %	79	19,45 %

e) Śmiertelnoś niemowląt w 1931 r.

Na 100 urodzeń umiera	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
niemowląt	18,18 %	19,45 %										

f) Ruch chorych w lecznicy powiatowej 1931 r.

L. b.	Miesiące	Stan chorych w pierwszym dniu miesiąca			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych w ostatnim dniu miesiąca		
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Styczeń	67	47	114	83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4	61	52	113
2	Luty	62	52	113	68	53	111	65	45	110	—	—	—	65	45	110	2	4	6	52	56	108
3	Marzec																					
4	Kwiecień																					
5	Maj																					
6	Czerwiec																					
7	Lipiec																					
8	Sierpień																					
9	Wrzesień																					
10	Październik																					
11	Listopad																					
12	Grudzień																					
	Razem:				141	112	253	148	93	241	4	4	8	152	97	249	4	6	10			

VI Statystyka mieszkaniowa

Ruch budowlany w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Udzielono zezwoleń na: nowe budowy	przebudowy	dobudowy	Oddano w użytkowanie domów nowych: parterowych	jednopiętrowych	dwupiętrowych	trzy i więcej piętrowych	przebudowanych	dobudowanych	Przybyło mieszkań: 1 izbowych	izba z kuchnią	2 izby z kuchnią	3 izby z kuchnią	4 izby z kuchnią	5 izb z kuchnią	6 i więcej izb z kuchnią	Nowych mieszkań powstało razem	Wskutek zerwania lub przebudowy ubyło mieszkań
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzezinyi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowzce	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	14	3	—	—	—	—	17	—
3	Chropac ów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	5	1	1	2	5	—	—	—	—	2	11	5	—	—	—	—	18	—
6	Lipiny	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	6	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	4	1	—	—	3	2	—	—	—	—	9	4	1	—	—	—	14	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:	11	3	1	2	8	4	—	1	—	2	39	14	1	—	—	—	56	—

VII. Spożycie.

Wykaz uboju zwierząt pod nadzorem weterynaryjnym w miesiącu lutym 1391 r.

L. b.	Gminy	Bydło rogate										Trzoda chlewna		Owce		Kozy		Konie	
		Woły		Buhaje		Krowy		Jałowizna (jałówki i byczki)		Cielęta									
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11	
		szt	kg	szt	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg
1	Brzeziny	—	—	—	—	10	3000	—	—	4	155	51	7300	—	—	4	125	—	—
2	Brzozowice i Kamień	—	—	—	—	5	2000	—	—	4	120	61	5840	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	4	1600	—	—	—	—	70	7760	—	—	—	—	—	—
4	Godula	4	1860	—	—	2	830	2	620	—	—	105	10980	—	—	—	—	—	—
5	Lipiny	—	—	—	—	9	3650	2	500	—	—	51	7400	—	—	—	—	—	—
6	Łagiewniki	—	—	2	980	14	6734	—	—	1	29	129	20933	—	—		—	—	—
7	Nowe i Wielkie Hajduki	2	700	—	—	9	2950	—	—	—	—	191	26640	—	—	—	—	—	—
8	Nowy Bytom	—	—	7	2720	13	5480	—	—	—	—	150	18860	—	—	—	—	—	—
9	Orzegów	—	—	1	420	10	3800	2	680	3	105	154	12120	—	—	—	—	—	—
10	Ruda	—	—	3	1350	18	7200	13	2600	26	1040	368	33240	—	—	—	—	—	—
11	Szarlej	—	—	1	200	19	4800	—	—	4	140	214	27240	—	—	—	—	—	—
12	Świętochłowice	1	400	2	700	15	5080	—	—	—	—	231	31410	—	—	—	—	—	—
13	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	2	600	1	400	6	265	33	4400	—	—	—	—	—	—
14	Wielkie Piekary	—	—	1	300	7	2150	—	—	4	60	126	16650	—	—	—	—	—	—
	Razem:	7	2960	18	6670	137	49874	20	4800	52	1914	1937	231073	—	—	4	125	—	—

VIII. Sądownictwo i przestępczość

a) Działalność Sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice w 1931 r.

Miesiące	Do rozstrzygnięcia			Skargi		Załatwienie pod względem rozstrzygnięcia nastąpiło przez											Ze skarg dochodzących			Uchwał dowodowych było	Rozpraw sądowych odbyło się	Porządki rozpraw sądowych obejmowały razem punktów	Świadków przesłuchano	Rostrzygnięcie skarg a nie załatwionych ostatecznie	Razem	Ostatecznie załatwiono	Jeszczy w toku	Apelacyj		
											Wyrok		w tem było wyroków		z wyroków zaocznych zostało		uwzględniono													
	przyjęto skarg	wpłynęło nowych skarg	razem skarg	w toku	na rozprawę	zwrot z powodu nieformalności i niewłaściwości wzgl. od odstąpienia innej władzy	cofnięcie	połączenie	zawarcie ugody	zawieszenie (spoczywanie)	ostateczny	odwołalny	z uznania	zaocznych	prawomocnych	odwołanych	w całości	częściowo	odrzucono									w toku	uwzględniono	odrzucono
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Styczeń	164	34	198	15	9	52	3	1	8	99	5	6	* 1	6	—	—	6	—	5	10	4	115	11	260	458	11	246	201	—	—
Luty	123	20	143	16	9	8	4	—	4	98	1	3	---	4	---	5	2	1	1	2	1	12	---	324	467	23	211	203	---	---
Marzec																														
Kwiecień																														
Maj																														
Czerwiec																														
Lipiec																														
Sierpień																														
Wrzesień																														
Październik																														
Listopad																														
Grudzień																														

Uwaga: * wyrok częściowy.

b) Wykaz przestępczości w miesiącu lutym 1931 r.

Rodzaj przestępstw	Wiadome policji	Niewykryte	Aresztowano mężczyzn	kobiet	w tem nieletnich	Ogółem
Bunt i opór władzy	9	—	—	—	—	—
Inne przestępstwa przeciwko władzy	2	—	—	—	—	—
Uchylenia się od wojska	7	—	7	—	—	7
Przemytnictwo	7	—	—	—	—	—
Włóczęgowstwo i żebranina	28	—	16	4	—	20
Fałszowanie pienięd y i papierów wartościowych	4	—	—	—	—	—
Fałszerstwo dokumentów	1	—	—	—	—	—
Rabunek, rozbój zwyczajny	1	—	2	—	—	2
Morderstwo, zabójstwo zwyczajne	2	—	2	—	1	2
Dzieciobójstwo	1	1	—	—	—	—
Innego rodzaju pozyaw. życia	1	—	—	—	—	—
Pożary przypadkowe	8	—	—	—	—	—
Inne przestępstwa przeciwko moralności	4	—	—	—	—	—
Uszkodzenia cielesne	32	—	—	—	—	—
Spędzenie płodu	4	1	—	—	—	—
Kradzieży z włamaniem	48	23	4	—	—	4
Kradzież kolejowa bez włamania	2	—	—	—	—	—
Kradzież kieszonkowa	2	—	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże bez włamania	80	12	2	1	—	3
Oszustwo	16	1	1	—	—	1
Sprzeniewierzenie	6	—	—	—	—	—
Paserstwo	10	—	—	—	—	—
Lichwa, paskarstwo	4	—	—	—	—	—
Hazard karciany	1	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych	185	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych	241	—	—	—	—	—
Samobójstwa	2	—	—	—	—	—
Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypapków śmierci)	12(1)	—	—	—	—	—
Przekroczenia meldunkowe	46	—	—	—	—	—
Przestępstwa paszportowe	69	—	13	—	1	13
Przywłaszczenie	2	—	—	—	—	—
Krzywoprzysięstwo	1	—	—	—	—	—
Nielegalne posiadanie broni	6	—	—	—	—	—
Wykroczenie przeciwko dekretowi z dnia 8. II. 1919 „Miary"	2	—	—	—	—	—
Różne	1049	1	11	1	—	12
Razem :	1895	39	58	6	2	64

IX. Bezpieczeństwo.

a) Pożary w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Przedmiot pożaru: Dom mieszk.	Zakład przemysł.	Magazyn	Stodoła	Chlew	Inny	Przyczyna pożaru: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Nieostrożność	Uderzenie pioruna	Inna	Nieustalona	Budynki ubezpieczone	Budynki nieubezpieczone	Ogólna ilość pożarów
8	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Brzeziny															
2	Brzozowice															
3	Chropaczów															
4	Godula															
5	Kamień															
6	Lipiny		1									1		1		1
7	Łagiewniki															
8	Nowe Hajduki															
9	Nowy Bytom															
10	Orzegów															
11	Ruda															
12	Szarlej															
13	Świetochłowice	1					1			1		1		1	1	2
14	Wielka Dąbrówka															
15	Wielkie Hajduki						1			1				1		1
16	Wielkie Piekary					1						1		1		1
	Razem:	1	1			1	2			2		3		4	1	5

b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Gminy	Przyczyny: Pociąg	Tramwaj	Samochód ciężar	Autobus	Samochód osob.	Motocykl	Rower	Furmanka	Inna	Następstwa: Śmierć	Okaleczenie ciężkie	Okaleczenie lekkie	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Brzeziny													
2	Brzozowice													
3	Chropaczów													
4	Godula					1			1			1	1	2
5	Kamień													
6	Lipiny													
7	Łagiewniki													
8	Nowe Hajduki					1							1	1
9	Nowy Bytom													
10	Orzegów													
11	Ruda													
12	Szarlej													
13	Świętochłowice													
14	Wielka Dąbrówka													
15	Wielkie Hajduki					1							1	1
16	Wielkie Piekary													
	Razem:					3			1			1	3	4

X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

a) Choroby zakaźne zwierząt w miesiącu lutym 1931 r.

Lb.	Gminy	Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych									
		Nosacizna	Zaraza stadnicza u koni	Zaraza płucna u bydła rogatego	Pryszczyca	Wąglik	Różyca świń	Wścieklizna	Świerzb u koni	Cholera drobiu	Pomór i zaraza świń
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
3	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
4	Swiętochłowice .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
5	W. Dąbrówka . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
6	W. Piekary	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	Razem	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4

b) Stan rolnictwa w 1931 r.

L. b.	Za czas od	Stan pogody: wilgoć rolni	Stan pogody: było słońca i ciepła	Stan pogody: ocena pogody	Stopnie stanu zasiewów: Pszenica ozima	Pszenica jara	Żyto ozime	Żyto jare	Jęczmień ozimy	Jęczmień jary	Owies	Koniczyna	Ziemniaki	Buraki cukrowe	Łąki suche polne	Łąki mokre nizinne	Łąki meljorowane	Pastwiska naturalne	Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian	Pastwiska stałe nie wchodzące w płodozmian	Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza (złotych), za 100 kilogramów: Pszenica	Żyto	Jęczmień browarn.	Jęczmień innych gatunków	Owies	Ziemniaki jadalne	Ziemniaki fabryczne	Siano koniczyny	Siano łąkowe	Słoma	Jaja (szt.)	Wieprz (1 kg)	Mleko (1 ltr.)	Koń roboczy	Krowa dojna
1	od 15. XII. 30. do 15 I. 31 r.			zadawalająca	3	—	3	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	26.-	21.-	30.-	26.-	26.-	7.-	—	18.-	12.-	7.-	0.25	2.10	0.44	850.-	750.-
2	od 15 I. 31 r. do 15 II. 31 r.			.																	27.-	21.-	34.-	26.-	26.-	9.-	—	18.-	12.-	7.-	0,20	1,35	0,44	900.-	750.-

UWAGA: 1) Stopień 5 oznacza stan wyborowy, 4 dobry, 3 średni, przeciętny, 2 mierny, 1 zły
2) Dane dotyczą północnej części (więcej rolniczej) powiatu.

XI. Rynek pieniężny.

a) Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach. w 1931 r.

L. b.	Miesiąc	Wpłaty			Wypłaty			Różnica				Stan wkładek w końcu miesiąca	
		Ilość stron	Suma wkładek zł	gr	Ilość stron	Suma wypłat zł	gr	+ zł	gr	— zł	gr	zł	gr
1	2	3	4		5	6		7		8		9	
		Stan składek per 31. XII. 1930 r.										8 904 332	—
1	Styczeń	2 672	853 060	88	831	660 030	81	193 030	07	—	—	9 097 362	07
2	Luty	1 546	813 563	32	431	351 350	82	462 212	50			9 559 574	57
3	Marzec												
4	Kwiecień												
5	Maj												
6	Czerwiec												
7	Lipiec												
8	Sierpień												
9	Wrzesień.												
10	Październik . . .												
11	Listopad												
12	Grudzień												

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Swiętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.